

APACHE<sup>⚡</sup>  
POWER



**SADA PRO ELEKTRIFIKACI JÍZDNÍHO KOLA**  
SILENT PLUS / SILENT / BASIC



## Gratulujeme Vám ke koupi elektrosady Apache Power.

Pomocí elektrosady můžete udělat elektrokolo z jakéhokoliv jízdního kola s velikostí ráfků od 20". Pro potřeby tohoto uživatelského manuálu budeme na elektrosadu dále pohlížet jako na kompletní elektrokolo.

Věříme, že budete spokojeným uživatelem a přejeme Vám mnoho ujetých kilometrů bez námahy a spoustu nevšedních zážitků spojených s používáním této elektrosady, potažmo Vašeho nového elektrokola.

**Montáž elektrosady doporučujeme svěřit odborníkům.**

Mějte na paměti, že elektrokolo a především jeho baterie vyžaduje pravidelnou údržbu a vhodné skladování.

Před použitím elektrokola si přečtěte pečlivě tento uživatelský manuál. V případě nevhodného použití, nedostatečné údržby či nevhodného skladování může být elektrokolo poškozeno a můžete tak přijít o záruku.

### Prohlášení o shodě

Všechny použité elektrokomponenty jsou dle platných a požadovaných norem vždy samostatně označeny symbolem CE.



Výrobce elektrosad Apache Power:  
BP Lumen s. r. o., Puškinova 546, Úpice 542 32

## CO JE TO ELEKTROKOLO A Z ČEHO SE SKLÁDÁ

Za elektrokolo považujeme jakékoliv jízdní kolo, které je vybaveno elektromotorem, řídicí jednotkou a baterií. Pohonná jednotka plní roli jakéhosi pomocníka, který jezdcí pomáhá při šlapání a stará se o jeho pohodlí. Obecně přitom platí, že dopomoc motoru může být aktivována pouze tehdy, pokud jezdec sám aktivně otáčí klikami a šlape. Pohyb klik je snímán speciálním senzorem umístěným ve středovém složení. Maximální rychlost elektrokola s asistencí motoru je přibližně 25 km/h. Po dosažení této rychlosti se motor automaticky vypne a vy pokračujete dál jako na jakémkoli jiném jízdním kole. Pokud se vám vybije baterie nebo máte elektromotor vypnutý, do cíle můžete pokračovat za využití vlastních sil bez jakéhokoliv dalšího odporu.

Elektromotor je možné uvést do pohybu také pomocí ovládacího tlačítka či akcelérátoru, avšak pouze do maximální povolené rychlosti 6 km/h. Tato funkce bývá označována jako asistent chůze a využijete ji při jakékoliv manipulaci s elektrokolem. Dosažení vyšší rychlosti není možné bez aktivního přičinění jezdce.

Na každé elektrokolo, které svými vlastnostmi odpovídá evropské normě EN 15194-1, se z hlediska zákona o provozu na pozemních komunikacích pohlíží jako na běžné jízdní kolo. Pro jízdu na takovém elektrokole nepotřebujete řídičské oprávnění, můžete se bez obav pohybovat po cyklostezkách a cyklistická přílba je povinná pouze do osmnácti let věku. **Používání cyklistické přílby přesto důrazně doporučujeme všem uživatelům elektrokola bez rozdílu.**

### Technická data elektrokola Apache:

Jmenovitý výkon motoru 250 W

Napětí systému 36 V

Provozní teplota 0 / +40 °C

Skladovací teplota -10 / +50 °C

Stupeň krytí IP 54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)



<sup>1</sup> Pouze u modelů vybavených mechanickými brzdami.

<sup>2</sup> Baterie může být umístěna na rámové trubce nebo v nosiči.

<sup>3</sup> Motor může být umístěn v zadním kole, předním kole nebo ve šlapacím středě.

# INSTALAČNÍ MANUÁL



**Před jakýmkoliv zásahem do elektroinstalace vypněte baterii hlavním vypínačem!**

Vybalte středový motor s příslušenstvím a zkontrolujte obsah balení:

- zapletený motor
- baterie (volitelné)
- nabíječka (společně s baterií)
- nosič (u nosičové baterie)
- řídicí jednotka (v případě rámové baterie je integrovaná do držáku baterie)
- LED ovládací panel nebo LCD displej
- snímač šlapání PAS + plastový kotouč s magnety nebo kompaktní snímač šlapání
- snímač rychlosti + prodlužovací kabel (v případě LCD displeje)
- motorový kabel
- EB-BUS kabel
- brzdové páky s brzdovým senzorem (volitelné)
- brzdový senzor (volitelné)
- osvětlení (volitelné)
- USB nabíječka (volitelné)

## TIP

**Pro snadnou montáž elektrosady doporučujeme umístit jízdní kolo do montážního stojanu. Budete potřebovat následující nářadí:**

- |                                   |                                                             |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| ■ stranový klíč 18 mm             | ■ klíč na misky středového složení (obj. č. 21256)          |
| ■ imbusové klíče 2, 3, 4, 5, 6, 8 | ■ stahovák volnokolečka / kazety (v případě zadního motoru) |
| ■ stahovák klik (obj. č. 21057)   | ■ křížový šroubovák                                         |

## Zapletené kolo s motorem

- ① Demontujte stávající kolo a přehodte plášť s duší na zapletené kolo s motorem (případně instalujte nové).
- ② U zadního kola přehodte také ozubené vícekolečko (případně instalujte nové).

- ③ Instalujte zapletené kolo s motorem do vidlice / rámu tak, aby vývod kabelu z motoru směřoval na pravou stranu (po směru jízdy) a vybráním osy směrem dolů. Kabel s konektorem připevněte k vidlici / rámu (spodní trubce zadní stavby) tak, aby tvořil spodní oblouk u vstupu do hřídele a nemohla po něm vtékat do motoru voda.



- ④ Zapojte propojovací motorový kabel.



**Je možné, že bude nutné zbrousit lak na vnitřní straně patky, abyste do ní mohli zasunout osu motoru (vnitřní průměr patek a vnější průměr osy je 10 mm).**



**V případě instalace brzdového kotouče na motor použijte výhradně šrouby dodané s motorem. Použití delších šroubů není možné.**



V případě montáže předního motoru na starší kolo doporučujeme pečlivě zkontrolovat stav vidlice a případně použít vidlici novou. Působením záběru motoru by mohlo dojít k prasknutí vidlice (např. poškozené korozi).

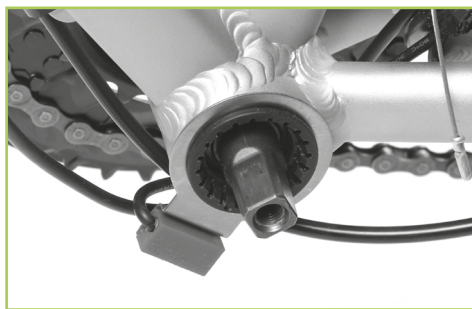
## TIP

Doporučujeme uchovat původní zapletené kolo v kompletním stavu (včetně pláště a vícekelečka). Můžete tak jednoduše přehozením kola přeměnit své elektrokolo zpět na běžné jízdní kolo s výrazně nižší hmotností (společně s vyjmutím baterie).

## Snímač šlapání (PAS)

### A Montáž pod miskou šlapacího středu

- 1 Demontujte levou kliku šlapacího středu.
- 2 Demontujte levou misku šlapacího středu.



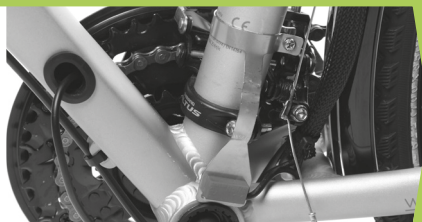
- 3 Na misku nasuňte objímku se snímačem šlapání (snímačem směrem ven) a misku našroubujte zpět do rámu.



- 4 Na osu šlapacího středu nasuňte plastový kotouček s magnety tak, aby se otáčel po směru šipek. Vzdálenost mezi kotoučkem a snímačem by měla být max. 4 mm.

## TIP

V případě, že je kolo vybaveno středovou osou s levou miskou bez osazení a tudíž není možné přichytit snímač ke středové mufně, doporučujeme použít universální držák snímače s objímkou na sedlovou trubku (obj. č. 89331) a snímač na něj připevnit. Zároveň zajistěte zaizolování elektroniky snímače těsnícím tmelem (např. silikon).



### B Montáž kompaktního snímače šlapání

Pro středové složení s levou miskou bez osazení (např. Shimano UN26) můžete použít kompaktní typ snímače šlapání.

- 1 Demontujte levou kliku šlapacího středu.
- 2 Nasuňte PAS snímač na středovou osu tak, aby bylo ozubení zasunuto do misky.



## LED ovládací panel / LCD displej s odděleným ovladačem



- 1 LED ovládací panel / LCD displej instalujte na levou stranu řídítek vedle brzdové páky.
- 2 LCD displej instalujte na střed řídítek. Oddělený ovladač s tlačítky instalujte na levou stranu řídítek vedle brzdové páky.

## Brzdové páky s brzdovým senzorem

- 1 Brzdové páky instalujte místo stávajících brzdových pák a zapojte do brzdových senzorů EB-BUS kabelu.

### Brzdový senzor

- 1 Brzdový senzor instalujte na brzdové lanko k zadní nebo přední brzdě mezi bowden a vodičko lanka a zapojte do brzdového konektoru EB-BUS kabelu.



### Brzdový senzor pro hydraulické brzdy

- 1 Brzdový senzor instalujte do brzdové hadičky zadní nebo přední brzdy a zapojte do brzdového konektoru EB-BUS kabelu.



Absence brzdových senzorů nemá vliv na funkčnost elektrosady. Instalaci brzdového senzoru pro hydraulické brzdy svěřte specializovanému servisu. Instalace vyžaduje speciální nářadí a následné odvzdušnění brzdového systému.

## EB-BUS kabel

EB-BUS kabel slouží pro propojení komponentů umístěných na řídících s řídicí jednotkou. Na straně řídítek mohou být až 4 konektory pro zapojení displeje, brzdových pák nebo brzdového senzoru a akcelerační páčky.





## Akcelerační páčka

Akcelerační páčku instalujte na pravou nebo levou stranu řídítek tak, abyste ji mohli ovládat palcem a zároveň se při tom drželi řídítek, a zapojte do konektoru akcelerační páčky EB-BUS kabelu.

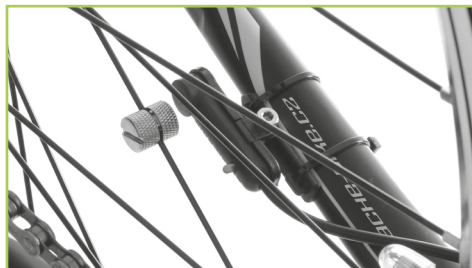


**Upozornění:** instalací akcelerační páčky přestává elektrokolo splňovat požadavky evropské normy EN 15194 pro provoz na pozemních komunikacích. Zároveň dochází k výrazně větší spotřebě energie a k vyššímu opotřebení baterie a motoru.

## Snímač rychlosti

Snímač rychlosti je součástí sady pouze v případě použití LCD displeje.

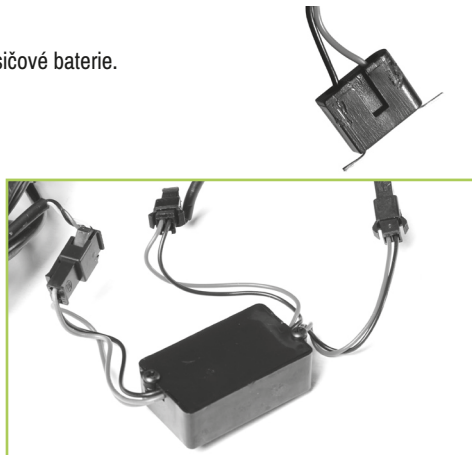
- 1 Snímač rychlosti instalujte na zadní rámovou stavbu (vlevo) pomocí stahovacích pásek.
- 2 Magnet instalujte na paprsek výpletu.
- 3 Pozici snímače a magnetu nastavte tak, aby vzdálenost mezi nimi byla max. 4mm.
- 4 V případě použití nosičové baterie použijte prodlužovací kabel snímače rychlosti.



## Osvětlení (volitelné)

Osvětlení je možné instalovat pouze v případě použití nosičové baterie.

- 1 Zapojte kabel do světla pomocí přiloženého konektoru. Vodič s šedým pruhem připojte na +. Po vsunutí vodičů do konektoru ohněte každý vodič jiným směrem, aby se zabránilo jejich spojení uvnitř světla a následnému zkratu. Následně vsuňte konektor do světla.
- 2 Nainstalujte přední světlo pomocí držáku na přední vidlici pod šroub blatníku a zadní světlo na hrazdu nosiče.
- 3 Zapojte kabely od světel do rozdělovače napětí (černý box).



## USB nabíječka (volitelné)

- 1 Zapojte USB nabíječku mezi displej a EB-BUS kabel vedoucí z řídicí jednotky.



## Nosič s držákem baterie

- 1 Připevněte nosič k patkám rámu a pomocí stavitelných táhel k sedlovým vzpěrám rámu.
- 2 Otevřete kryt řídicí jednotky.

## Řídící jednotka – nosičová

- 1 Přiveďte kabely od jednotlivých komponentů (motor, EB-BUS kabel, snímač šlapání, snímač rychlosti, rozdělovač napětí pro světla) do prostoru řídicí jednotky (za sedlo).
- 2 Propojte kabely s řídicí jednotkou. Každý kabel je osazen jiným typem konektoru a tak není možná záměna. Pouze snímač šlapání a rozdělovač napětí pro světla jsou osazeny stejným typem konektoru. Konektor pro osvětlení na řídicí jednotce je označen štítkem SVĚTLO 36V.



**V případě zapojení snímače šlapání do konektoru pro světla bude snímač šlapání kvůli přepětí zničen. Motorový kabel propojte stejnými barvami vodičů proti sobě.**

- 3 Vsuňte řídicí jednotku do plastového krytu umístěného v nosiči a propojte s konektorem baterie (červený a černý vodič).
- 4 Umístěte kabely vedoucí do řídicí jednotky do průchodových otvorů a kryt uzavřete plastovým víkem.

## TIP

**Před zakrytím řídicí jednotky doporučujeme provést kontrolu funkčnosti elektropohonu (viz dále).**

## Držák rámové baterie s integrovanou řídicí jednotkou



Baterie R7

- 1 Připevněte držák baterie na spodní rámovou trubku do držáku košíku lahve imbusovými šrouby M5x20.

**Před montáží osadte držák baterií a vyměřte ideální pozici baterie v rámu. Doporučujeme vytvořit do rámové trubky třetí závit (vyvrtejte otvor o průměru 6,8 mm a aplikujte nýt se závitem – použijte nýtovací kleště obj. č. 21407 a nýt obj. č. 21408).**

## Řídící jednotka - rámová

- 1 Přiveďte kabely od jednotlivých komponent (motor, EB-BUS kabel, snímač šlapání, snímač rychlosti) k řídicí jednotce.
- 2 Propojte kabely s řídicí jednotkou. Každý kabel je osazen jiným typem konektoru a tak není možná záměna.



**Při zapojování konektorů dbejte na pozici šipek tak, aby šly proti sobě.**

## Vedení kabelů

Snažte se o co nejpřímější vedení kabelů bez zbytečných smyček a překládání. Kabely připevněte k rámu stahovacími páskami tak, aby nikde neodstávaly a nepřekážely při šlapání a řízení elektrokola.



## Vyzkoušení funkčnosti elektrokola – šlapání, změny režimu asistence, brzdy

Po kompletní instalaci a propojení všech komponentů s řídicí jednotkou proveďte kontrolu funkčnosti elektrokola. Pro správné vyzkoušení funkčnosti postupujte podle uživatelského manuálu (viz dále).

- ① Vsuňte baterii do nosiče / držáku.
- ② Zapněte baterii a displej.
- ③ Vyzkoušejte asistenta chůze – po aktivaci by se měl motor uvést do provozu bez nutnosti otáčet klikami.
- ④ Začněte otáčet klikami – cca po 1/2 otáčky (180°) by se měl motor uvést do provozu.
- ⑤ Následně zvyšujte režimy asistence, motor by měl zvyšovat svůj výkon.
- ⑥ Vyzkoušejte brzdový senzor. Souběžně s otáčením klik stiskněte postupně přední a zadní brzdovou páku resp. brzdovou páku s níž je propojen brzdový senzor. Ve všech případech by mělo dojít k vypnutí motoru.
- ⑦ Vyzkoušejte osvětlení.
- ⑧ V případě použití LCD displeje vyzkoušejte ukazatel rychlosti.

---

## MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

V případě nefunkčnosti systému proveďte jeho diagnostiku v tomto pořadí:

### Nesvítil ovládací LED panel / LCD displej

- vždy se přesvědčte, že je baterie nabitá,
- zkontrolujte, zda je správně zasunutá baterie, zda je zapnutý vypínač baterie,
- zkontrolujte zapojení konektorů u řídicí jednotky a EB-BUS kabelu.

### Motor se neroztočí při stisknutí tlačítka asistence chůze

- zkontrolujte zapojení konektoru motorového kabelu (u motoru a u řídicí jednotky).
- zkontrolujte zapojení konektorů EB-BUS kabelu u řídicí jednotky i na straně displeje.

### Motor se neroztočí při otáčení klikami (šlapání)

- zkontrolujte pozici brzdových pák, zda není některá z nich pootevřená a tím aktivován brzdový senzor,
- zkontrolujte zapojení konektoru snímače šlapání do řídicí jednotky,
- zkontrolujte vzdálenost mezi snímačem šlapání a kotoučkem s magnety (max. 4 mm),
- zkontrolujte, zda je kotouček pevně nasazen na středovou osu a neprotáčí se,
- v případě použití kompaktního typu snímače šlapání zkontrolujte, zda se neprotáčí na středové ose a zda je zasunut do misky šlapacího středu.

### Po stisknutí brzdové páky se nevypne motor

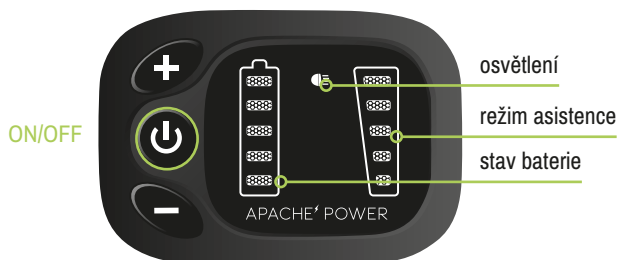
- zkontrolujte zapojení brzdové páky do EB-BUS kabelu.

### Nesvítil osvětlení (pokud je nainstalováno)

- zkontrolujte zapojení rozdělovacího boxu do řídicí jednotky a zapojení vodičů do rozdělovacího boxu a světel (vodič s šedým pruhem na +),
- zkontrolujte jestli se nedotýkají vodiče + a – uvnitř světlá (každý vodič by měl být ohnutý na jinou stranu, aby nedošlo k jejich kontaktu) – než budete vytahovat konektor ze světlá, zkuste nejdříve postupně vypojit přední a zadní světlo z rozdělovací boxu (zkrat v jednom světle vyřadí z provozu světla obě).

V případě, že nejste schopni závadu odhalit a odstranit, kontaktujte svého prodejce.

# LED - OVLÁDÁNÍ ELEKTROKOLA



## Zapnutí a vypnutí

### 1 Zapněte napájení elektrického systému na baterii

Aktivujte baterii stisknutím tlačítka na jejím těle.

### 2 Zapněte ovládací panel elektrokola

stiskněte a podržte tlačítko  na ovladači na 2 vteřiny.



rámová baterie



nosičová baterie

Stejným způsobem elektrický systém také vypnete. Systém se z důvodu úspory elektrické energie automaticky vypne po 10 minutách nečinnosti.

## Nastavení režimu asistence

Změnu režimu asistence v rozsahu 1-5 provedete stisknutím tlačítek  .

Pokud chcete jet bez asistence jako na běžném jízdním kole, vypněte elektrický systém tlačítkem .



**Při jízdě s nízkými otáčkami motoru a vysokým režimem asistence se motor může krátkodobě rozvibrovat. V takovém případě doporučujeme ihned snížit režim asistence.**

## Asistent chůze

Aktivaci asistenta chůze provedete stisknutím a přidržením tlačítka . Tato funkce slouží pro usnadnění manipulace s elektrokolem, typicky při chůzi s elektrokolem po boku. Rychlost elektrokola se v tomto případě pohybuje v rozmezí 4 až 6 km/h. Asistent chůze bude vypnut ihned po uvolnění tlačítka.



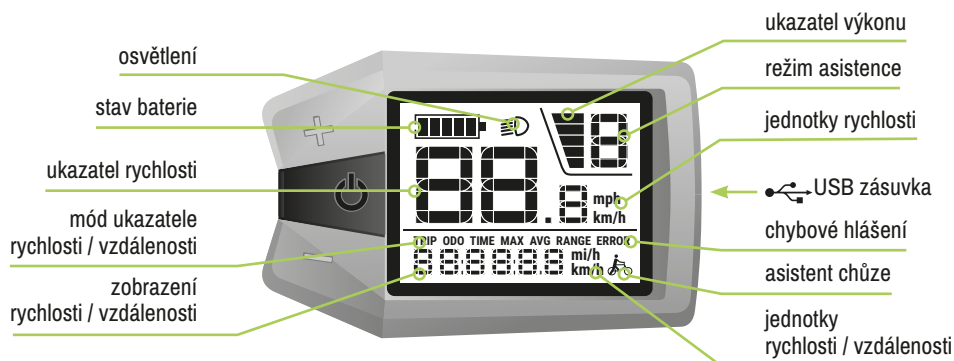
**POZOR: Po aktivaci asistenta chůze se elektrokolu nesnažte bránit v pohybu. V takovém případě může dojít k poškození motoru.**

## Zapnutí/vypnutí osvětlení

Pro zapnutí / vypnutí osvětlení stiskněte a podržte tlačítko  na 1 vteřinu.

## Indikátor stavu baterie

Slouží pro získání představy o zbývajícím napětí baterie. Pakliže všechny LED diody svítí, baterie je plně nabitá. V případě nižšího napětí baterie (nižší aktuální kapacity) a vyšší momentální zátěže (např. při jízdě do kopce) může zobrazení kapacity na ovládacím panelu kolísat. Přesnější údaj o kapacitě baterie nabídne indikátor umístěný přímo na baterii.



## Zapnutí a vypnutí

### 1 Zapněte napájení elektrického systému na baterii

Aktivujte baterii stisknutím tlačítka na jejím těle.



rámová baterie



nosičová baterie

### 2 Zapněte LCD panel elektrokola

Na ovladači displeje stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 2 vteřin.

Stejným způsobem elektrický systém také vypnete. Pro vypnutí rámové baterie přidržte tlačítko po dobu 4 vteřin. Systém se z důvodu úspory elektrické energie automaticky vypne po 10 minutách nečinnosti.

## Nastavení režimu asistence

Pro změnu režimu asistence v rozmezí 0-5 krátce stiskněte tlačítko . Nejvyšší režim asistence je označen číslem 5, režim s označením 0 je bez pomoci elektromotoru.



Při jízdě s nízkými otáčkami motoru a vysokým režimem asistence se motor může krátkodobě rozvíbrovat. V takovém případě doporučujeme ihned snížit režim asistence.

## Off-road režim (pouze motory Silent Plus)

Pro vstup do tzv. off-road režimu zvolte režim asistence 5 a stiskněte tlačítko . Na ukazateli režimu asistence začne blikat číslice 6. Pro potvrzení stiskněte znovu tlačítko .

V tomto režimu je jmenovitý výkon motoru 350 W.



Off-road režim je možné použít pouze mimo veřejné komunikace.

## Asistent chůze

Aktivaci asistenta chůze provedete stisknutím a přidržením tlačítka  na ovládacím displeji. Tato funkce slouží pro usnadnění manipulace s elektrokolem, typicky při chůzi s elektrokolem po boku. Rychlost elektrokola se v tomto případě pohybuje v rozmezí 4 až 6 km/h. Asistent chůze bude vypnut ihned po uvolnění tlačítka.



**POZOR: Po aktivaci asistenta chůze se elektrokoilu nesnažte bránit v pohybu. V takovém případě může dojít k poškození motoru.**

## Změna módu ukazatele rychlosti a vzdálenosti

Změnu na displeji zobrazovaných informací vyvoláte krátkým stisknutím tlačítka .

Informace se zobrazují v pořadí:



## Vymazání dočasných dat

Vymazání dočasných dat (trip, time, avg, max) provedete stisknutím a přidržením tlačítek  a .

Na displeji se zobrazí **rES**. Zvolte možnost **Y** a potvrďte tlačítkem .

## Nastavení parametrů

Pro vstup do režimu nastavení parametrů stiskněte tlačítka   a přidržte je po dobu 2 vteřin.

Pro změnu parametru stiskněte tlačítko . Pro uložení nastaveného parametru stiskněte tlačítko .

**Un** - nastavení jednotky (km / míle)

**Ld** - nastavení obvodu kola v cm (max. +/- 5% od výchozího nastavení obvodu)

**bL** - nastavení podsvícení displeje v rozsahu 1-3

**rS** - nastavení asistence – pro každou úroveň asistence můžete nastavit vlastní hodnotu v % z maximálního výkonu 250 W (tato funkce je dostupná pouze u modelů s pohonem Apache Power Silent Plus)

**Sd** - nastavení automatického vypnutí displeje v rozsahu 1-10 minut

### Výchozí nastavení

Restart nastavení do výchozí podoby (tovární nastavení) se provede stisknutím a podržením tlačítek  a .

Na displeji se zobrazí **dEF**. Zvolte možnost **Y** a potvrďte tlačítkem . Po provedení výchozího nastavení se ve spodním řádku zobrazí 00.

## Zapnutí osvětlení (pouze pokud je osvětlení instalováno)

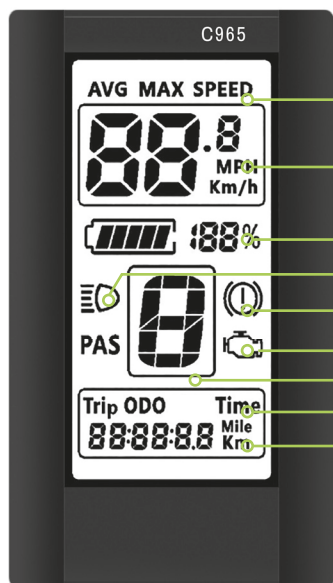
Zapnutí předního a zadního osvětlení provedete stisknutím a přidržením tlačítka  po dobu 1 vteřiny.

## USB zásuvka

Displej je vybaven micro USB zásuvkou určenou pro dobíjení mobilních zařízení (5 V).

Pro propojení vašeho zařízení s dobíjecím konektorem použijte adaptér nebo kabel s konektorem Micro USB-B.

## LCD displej s odděleným ovládáním



mód ukazatele rychlosti

ukazatel rychlosti

stav baterie

osvětlení

brzda

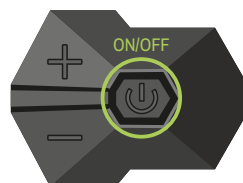
chybové hlášení

režim asistence

mód ukazatele vzdálenosti / spotřeby

ukazatel vzdálenosti / spotřeby

LCD displej je umístěn na středu řídítek.



Oddělené ovládání je umístěno na levé straně řídítek

### Zapnutí a vypnutí

#### 1 Zapněte napájení elektrického systému na baterii

Aktivujte baterii stisknutím tlačítka na jejím těle.



rámová baterie



nosičová baterie

#### 2 Zapněte ovládací panel elektrokola

Stiskněte a podržte tlačítko  na 1 vteřinu. Systém se automaticky vypne v případě nečinnosti po dobu 1-9 minut (dle uživatelského nastavení – viz dále).

### Nastavení režimu asistence

Změnu režimu asistence v rozsahu 0 - 5 provedete krátkým stisknutím tlačítek  . Nejvyšší režim asistence je 5. Režim 0 je bez asistence motoru.

### Off road režim

Tento režim je možné použít pouze s motory Silent Plus a mimo oficiální komunikace.

**Aktivace:** přepněte se do režimu asistence č. 5 a stiskněte tlačítko .

Ukazatel režimu asistence začne blikat. Stiskněte znovu tlačítko  pro potvrzení.

Pro vystoupení z off road režimu stiskněte tlačítko .

### Změna módu ukazatele rychlosti a vzdálenosti

Změnu módu zobrazení informací na displeji provedete krátkým stisknutím tlačítka .

Informace se zobrazují v pořadí:



Výkon = aktuální výkon motoru (čím větší výkon, tím větší spotřeba energie)

Spotřeba = spotřebovaná energie z baterie od posledního vymazání údajů



**Informace o výkonu a spotřebě jsou pouze orientační!**

V případě nečinnosti po dobu 5 vteřin se ukazatel rychlosti vrátí do módu zobrazení aktuální rychlosti (speed).

## Zapnutí podsvícení displeje a osvětlení

(osvětlení může být použito pouze v případě použití nosičové baterie)

Pro zapnutí / vypnutí osvětlení stiskněte a podržte tlačítko na 1 vteřinu. Stejným postupem podsvícení displeje i osvětlení vypnete.

## Zapnutí asistenta chůze

Aktivaci asistenta chůze provedete stisknutím a přidržením tlačítka . Tato funkce slouží pro usnadnění manipulace s elektrokolem, typicky při chůzi s elektrokolem po boku. Rychlost elektrokola se v tomto případě pohybuje v rozmezí 4 až 6 km/h. Asistent chůze bude vypnut ihned po uvolnění tlačítka.



**POZOR: Po aktivaci asistenta chůze se elektrokolu nesnažte bránit v pohybu. V takovém případě může dojít k poškození motoru.**

## Vymazání dočasných dat

Pro vymazání vybraných dočasných dat cyklopočítače (průměrná a maximální rychlost, denní vzdálenost, čas a spotřeba) stiskněte tlačítko a zároveň na 1 vteřinu.

## Nastavení parametrů

Vstup do režimu nastavení parametrů => stiskněte 2x tlačítko (v rozmezí 0,3 vteřiny).

Změna nastavení parametru => krátce stiskněte tlačítko.

Ukončení nastavení vybraného parametru a přechod na další parametr => krátce stiskněte tlačítko .

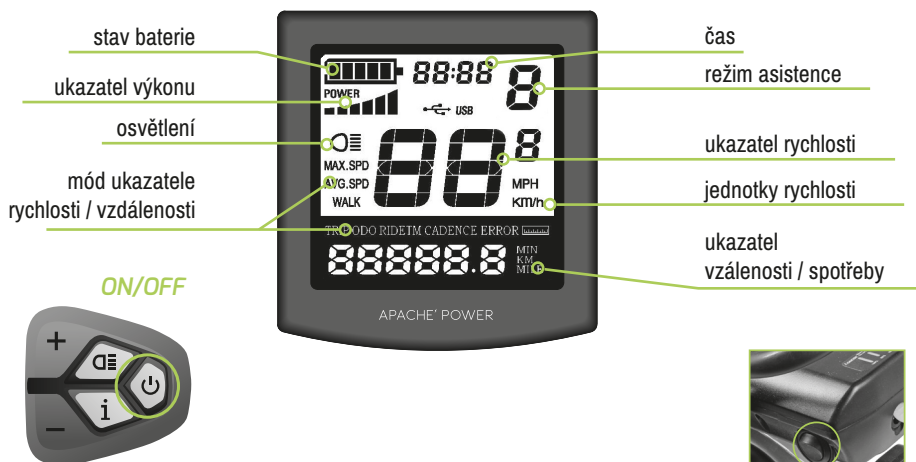
Ukončení režimu nastavení parametrů => stiskněte 2x tlačítko (v rozmezí 0,3 vteřiny).

Režim nastavení parametrů bude automaticky ukončen po 10 vteřinách nečinnosti.

**Symbole jednotlivých parametrů se zobrazují v prostoru ukazatele rychlosti:**

- S** - kilometry / míle
- bl1** - podsvícení displeje (nastavení intenzity v rozsahu 1-5)
- OFF** - čas automatického vypnutí displeje – displej bude automaticky vypnut po nastaveném čase (v minutách), výchozí nastavení je 5 minut
- Wd** - velikost kola v palcích / obvod v centimetrech. Jeho změnou ovlivníte zobrazovanou rychlost a ujetou vzdálenost na displeji. V případě výměny pláště doporučujeme přeměřit obvod kola a úpravu tohoto nastavení. Do hodnoty 35 je nastavena velikost kola v palcích. Od vyšší hodnoty pak obvod kola v centimetrech. Pro přesnější zobrazování rychlosti a ujeté vzdálenosti doporučujeme nastavit obvod kola v centimetrech.
- PSd** - tento parametr je zabezpečený heslem a je přístupný pouze pro výrobce elektrokola.

# LCD square displej s odděleným ovládáním



## Zapnutí a vypnutí

### 1 Zapněte napájení elektrického systému na baterii

Aktivujte baterii stisknutím tlačítka na jejím těle.

### 2 Zapněte ovládací panel elektrokola

Stiskněte a podržte tlačítko on/off na 1 vteřinu. Systém se automaticky vypne v případě nečinnosti po dobu 1-9 minut (dle uživatelského nastavení – viz dále).



nosičová baterie



rámová baterie

## Nastavení režimu asistence

Změnu režimu asistence v rozsahu 0 - 5 provedete krátkým stisknutím tlačítek **+** **-**. Nejvyšší režim asistence je 5. Režim 0 je bez asistence motoru.

## Změna módu ukazatele rychlosti a vzdálenosti / spotřeby

Změnu módu zobrazení informací na displeji provedete krátkým stisknutím tlačítka **i**. Informace se zobrazují v pořadí: Vzdálenost výletu (TRIP) - Čas (rideTM) - Celková vzdálenost (ODO) - Max rychlost (MAX SPD) - Průměrná rychlost (AVG. SPD) rideTM = čas jízdy na kole. Údaj v minutách

## Zapnutí podsvícení displeje a osvětlení

(osvětlení může být použito pouze v případě použití nosičové baterie). Zapnutí podsvícení displeje a osvětlení elektrokola provedete stisknutím a přidržením tlačítka **☐** na 1 vteřinu.

## Zapnutí asistenta chůze

Aktivaci asistenta chůze provedete stisknutím a přidržením tlačítka **⬇**. Tato funkce slouží pro usnadnění manipulace s elektrokolem, typicky při chůzi s elektrokolem po boku. Rychlost elektrokola se v tomto případě pohybuje v rozmezí 4 až 6 km/h. Asistent chůze bude vypnut ihned po uvolnění tlačítka.



**POZOR:** Po aktivaci asistenta chůze se elektrokolu. nesazte bránit v pohybu. V takovém případě může dojít k poškození motoru.



## Vymazání dočasných dat

**TC** - mazání dočasných dat. Pro vymazání dočasných dat (TRIP, rideTM, MAX SPD, AVG SPD) stiskněte **i** a  a vyberte Y. K uložení nastavení stiskněte **i**.

## Nastavení parametrů

Vstup do režimu nastavení parametrů => stiskněte  a  po dobu 2 vteřin.

Pohyb mezi jednotlivými nastaveními je pomocí  a . Potvrzení pomocí **i**.

**Un** - Představuje nastavení jednotek "1" jsou míle, "2" jsou kilometry. Tovární nastavení je „2“.

K uložení nastavení dlouze podržte **i**.

**Ld** - Představuje nastavení velikosti kola v cm. Pomocí tlačítka i se přesunete na pozici nastavení.

Změnu provedete pomocí  a . K uložení nastavení dlouze stiskněte **i**.

**LS** - Představuje nastavení rychlostního limitu. Nastavení se provede pomocí  a .

K uložení nastavení dlouze stiskněte **i**.

**BI** - Podsvícení displeje (nastavení intenzity v rozsahu 1-3)

**Se** - Servisní menu přístupné pod heslem

## BATERIE

### DOPORUČENÍ

Baterie je nejdražší součástí celého elektrokola. Jejím dobíjení, skladování a manipulaci s ní proto věnujte zvýšenou pozornost. Baterie obsahuje některé chemické látky, které mohou být v případě nesprávného použití nebezpečné. Pozor, lithium a jeho oxidy jsou při kontaktu s vlhkem hořlavé.

Baterii nikdy nerozebírejte. Nesprávným postupem byste ji mohli snadno poškodit. Zároveň hrozí nebezpečí poranění v důsledku vznícení nebo dokonce výbuchu. Mějte na paměti, že porušením garanční pečeti ztrácíte záruku na baterii a všechny její součásti.



Pokud je kapacita baterie příliš nízká, motor přestane mít hladký chod a začne běžet nepravidelně. V takovém případě vypněte systém elektropohonu a dále pokračujte bez jeho dopomoci jako na běžném jízdním kole.

Zahřátí baterie je běžný jev a není závadou. Baterie je chráněna teplotním čidlem a v případě nadměrného přehřátí (např. kvůli vysokým okolním teplotám) se automaticky odpojí. Vyčkejte, až vychladne na provozní teplotu a poté pokračujte v jízdě.

### DOPORUČENÍ

Před ponecháním elektrokola na veřejném místě baterii vždy zamkněte a klíč si vezměte s sebou. Předejdete nebezpečí odcizení baterie.

Při jízdě mějte baterii vždy zamčenou! Zámek baterie neslouží pouze jako ochrana před jejím odcizením, ale také zajišťuje její bezpečné uchycení.

Baterie bez kolébkových vypínačů mají funkci automatického vypnutí po cca 30 minutách (čas se může lišit dle typu). Baterie není schopna detekovat nízký odběr displeje, proto se může stát, že při dlouhé jízdě s vypnutou připomocí motoru dojde k automatickému vypnutí baterie, a tím i celého systému. Krátkodobou aktivací připomocí můžete tomuto vypínání předcházet.

## DŮLEŽITÉ

Před jakoukoliv manipulací baterii vždy vypněte.

### Nosičová baterie

**Zapnutí:** zapněte vypínač umístěný v zadní části baterie.

**Manipulace:** pro vyjmutí baterie otočte klíčkem o 180°. Uchopte baterii za madlo umístěné vespod baterie a tahem ji vyjměte z nosiče. Vložení baterie se provádí v opačném pořadí.

**Zjištění stavu nabití baterie:** stav nabití baterie odečtete na LED indikátoru umístěném v zadní části baterie. Jeho aktivaci provedete krátkým stisknutím tlačítka. Baterie má plnou kapacitu, pakliže svítí 4 diody (3 zeleně, 1 červeně). Pokud svítí pouze červená dioda, baterie je téměř vybitá a je nutné ji co nejdříve dobít.



### Rámová baterie

**Zapnutí:** baterii zapněte stiskem tlačítka v její horní části (baterii vypnete stisknutím a přidržením tlačítka po dobu 4 vteřin).

**Manipulace:** pro vyjmutí baterie otočte klíčkem o 180°. Baterii pevně uchopte a tahem nahoru ji vyjměte z držáku. Vložení baterie se provádí v opačném pořadí. Při usazování baterie dávejte pozor, abyste neopatrnou manipulací nepoškodili spodní konektor.

**Zjištění stavu nabití baterie:** pomocí LED indikátoru umístěného v horní části baterie, který aktivujete stisknutím a přidržením tlačítka. Baterie má plnou kapacitu, pakliže svítí 4 LED diody (3 zeleně, 1 červeně). Pokud svítí pouze červená dioda, baterie je téměř vybitá a je nutné ji co nejdříve nabít.



# NABÍJENÍ BATERIE

## DOPORUČENÍ

**Baterie je připravena k okamžitému použití.**

Lithiové baterie nemají paměťový efekt, tudíž je můžete dobíjet kdykoliv, ideálně po každém použití elektro kola. Vzhledem k samočinnému vybíjení, doporučujeme při dlouhodobém skladování baterii pravidelně kontrolovat a v případě poklesu kapacity dobít na doporučenou úroveň 60 - 80% její celkové kapacity.

Baterii můžete dobíjet buď přímo na elektrokole, anebo ji můžete z elektro kola vyjmout a dobíjet odděleně. **Před nabíjením baterii vždy vypněte.**

Baterie nabíjejte pouze v suchém prostředí. Nabíjecí konektor není odolný proti stříkající vodě.

**Baterii dobíjejte ideálně při pokojové teplotě (15 – 20 °C).**

**Nabíjení při okolní teplotě nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C může baterii vážně poškodit.**

## Postup

Připojte nabíječku ke zdroji elektrického napětí (230V) a vyčkejte, dokud se na jejím těle nerozsvítí **červená a zelená LED dioda**.

Nyní připojte nabíječku k baterii. Zelená dioda začne svítit červeně, což značí právě probíhající proces nabíjení. Nabíjení se zastaví automaticky, jakmile je baterie plně nabita. Dioda signalizující nabíjení se poté opět rozsvítí zeleně.

Přerušení procesu nabíjení baterii nijak nepoškozuje.

## DOPORUČENÍ

**Pokud máte pocit, že celková kapacita vaší baterie výrazně poklesla, mohlo se tak stát z důvodu nabíjení či provozu v nevhodných klimatických podmínkách.**

**V takovém případě doporučujeme provést 3 plné dobíjecí cykly. To znamená baterii jízdu zcela vybitá a následně dobít do plné kapacity při pokojové teplotě.**

## DŮLEŽITÉ

**Vždy používejte pouze nabíječku, kterou jste dostali k elektrokolu! Použití jiné nabíječky může mít za následek poškození baterie nebo jiných součástí elektrického systému a s tím související ztrátu záruky.**

**Pokud indikátor stavu ukazuje, že je baterie vybitá, je v ní stále minimální napětí, které ji chrání před poškozením. Takové napětí již není dostatečné pro pohon elektro kola, a proto baterii co nejdříve dobijte. Nikdy nenechte baterii po delší čas vybitou. Mohlo by dojít k jejímu trvalému poškození.**

## FAKTORY OVLIVŇUJÍCÍ DOJEZD ELEKTROKOLA

Dojezdovou vzdálenost elektrokola ovlivňuje mnoho různých faktorů, a proto je velmi těžké určit, kolik kilometrů na jedno nabití to které elektrokolo urazí. Mezi klíčové faktory řadíme:

- profil trasy (rovinatý terén vs. dlouhá prudká stoupání)
- počasí - teplota, protivítr (ideální teplota je okolo 20°C, bezvětří)
- hmotnost jezdce a nákladu (větší hmotnost = větší spotřeba)
- technický stav kola (dobře seřízené a promazané kolo klade menší odpor)
- tlak v pneumatikách (podhuštěné pneumatiky = větší spotřeba)
- styl jízdy (čím více síly vynaložíte, tím méně spotřebuje motor)
- zvolený režim asistence (vyšší mód = větší spotřeba)
- aktuální kapacita baterie (vyšší kapacita = větší dojezd)

## DOPORUČENÍ

Pro dosažení maximálního dojezdu dbejte o technický stav vašeho elektrokola a udržujte doporučený tlak v pneumatikách. Velmi důležitý je také stav baterie, proto o ni pečujte dle tohoto manuálu. Snažte se využívat co nejnižší režim asistence tak, aby vám byla jízda příjemná, ale abyste zbytečně nespotřebovávali energii z baterie.

Zvolením správného převodového stupně můžete při vynaložení stejné síly zvýšit rychlost a prodloužit dojezd.

## PŘEPRAVA BATERIE

Pro přepravu baterií platí požadavky předpisů o nebezpečných nákladech. Nepoškozené baterie mohou soukromí uživatelé přepravovat na komunikacích bez splnění dalších podmínek.

Při přepravě komerčními uživateli nebo při přepravě třetími osobami se musí dodržovat zvláštní požadavky na balení a označení (např. předpisy ADR).

Baterie zasílejte pouze tehdy, pokud nemají poškozený kryt. Volné kontakty zalepte a baterii zabalte tak, aby se v obalu nepohybovala. Zásilkovou službu upozorněte, že se jedná o nebezpečný náklad.

## SKLADOVÁNÍ BATERIE

Baterii skladujte na suchém a dobře větraném místě, mimo přímé sluneční záření a jiné tepelné zdroje, při teplotě v rozsahu od -10 do 40°C (optimálně okolo 20°).

V případě skladování v chladném prostředí je nutné baterii před uvedením do provozu nechat zahřát na optimální provozní teplotu (20 °C).

Baterii nenechte nikdy zcela vybitou. Mohla by se tím trvale poškodit.

Při dlouhodobém skladování (například v zimním období) udržujte baterii nabitou na cca 60-80% její kapacity. Neskladujte ji trvale připojenou k nabíječce ani umístěnou na elektrokole.

Lithiové baterie se při nečinnosti postupně vybíjejí (cca 5-10% kapacity za měsíc).

Proto baterii pravidelně kontrolujte a v případě poklesu její kapacity dobijte na doporučenou úroveň 60-80%.

## DOPORUČENÍ

Baterie Li-Ion jsou plně recyklovatelné. Po ukončení životnosti baterie ji můžete odevzdat na kterémkoliv sběrném místě nebo u vašeho prodejce.

# ÚDRŽBA ELEKTROKOLA



Nikdy neponořujte baterii, nabíječku nebo ostatní elektrosoučástky do vody či jiné kapaliny. Nikdy elektrokolo neomývejte tlakovou myčkou (WAP).

Před mytím elektrokola vždy vyjměte baterii.

## Pravidelná údržba elektrokola

Věnujte pozornost pravidelné údržbě svého elektrokola. Jen tak dosáhnete jeho bezproblémového fungování, prodloužíte jeho životnost a zajistíte bezpečí nejen sobě, ale i ostatním účastníkům silničního provozu.

Udržujte elektrokolo a všechny jeho komponenty čisté.

Použijte pouze doporučené a vyzkoušené čisticí materiály (např. značky Dirtwash nebo Pure od anglického výrobce Weldtite – více na [www.bplumen.cz/weldtite](http://www.bplumen.cz/weldtite)).

Pravidelně mažte řetěz vhodnými oleji (např. značky TF2 od anglického výrobce Weldtite – více na [www.bplumen.cz/weldtite](http://www.bplumen.cz/weldtite)).

Pokud budete elektrokolo používat také v zimním období, po každé jízdě jej pečlivě očistěte od soli. Zvýšenou pozornost věnujte kontaktům baterie a dalším konektorům elektrovýbavy.

Při jakékoliv manipulaci s elektrokolem dávejte pozor, aby nedošlo k poškození kabelů elektrického systému. Poškozené kabely představují riziko úrazu elektrickým proudem.

Pravidelně kontrolujte správné dotažení všech spojů a funkčnost brzd. Pozornost věnujte také všem ostatním komponentům a ujistěte se, zda nejsou poškozené či opotřebené. Hledejte praskliny na rámu, vidlici, představci či řídítkách, poškozené kabely, poškozený obal baterie a podobně.

Před přepravou na autě či v autě z elektrokola vždy vyjměte baterii.

## DOPORUČENÍ

Pokud chcete předejít defektům duše, doporučujeme použít tmel na prevenci defektu (např. Dr. Sludge od anglického výrobce Weldtite. Více na [www.bplumen.cz/weldtite](http://www.bplumen.cz/weldtite)).

## DOPORUČENÍ

Při výběru dětské sedačky, vozíku za kolo či nosiče kola na auto se, s ohledem na polohu dílů pohonu, speciální tvar rámu a zvýšenou hmotnost, poraďte s autorizovaným partnerem Apache.

## Servis elektrokol Apache

V případě jakýchkoliv technických problémů elektrokola Apache se obraťte na svého prodejce nebo na kteréhokoli autorizovaného partnera Apache.

**Reklamací elektrokola nebo baterie uplatňujte vždy u svého prodejce, kde jste elektrokolo zakoupili. Nejblížeššího autorizovaného partnera najdete na [www.apache-bike.cz](http://www.apache-bike.cz).**

## DŮLEŽITÉ

Neodborná manipulace s elektrokolem nad rámec tohoto manuálu, použití neoriginálních dílů (např. jiná baterie), zásah do konstrukce elektrokola či do zapojení elektrického systému může mít za následek poškození elektrokola a ztrátu záruky.

---

# NEJČASTĚJŠÍ OTÁZKY

## Jak se mám starat o baterii?

Nejlepší péče o baterii je pravidelná jízda na elektrokole. Čím více, tím lépe. Optimální stav baterie pro dosažení nejdelší životnosti je mezi 20% a 80% nabití. Při prvním užití elektrokola nemusíte baterii nejdříve nabít, ale můžete rovnou vyrazit. Snažte se vracet z vyjíždky s alespoň 10% baterie. Pokud je baterie zcela vybitá, nabíjte ji nejdříve přibližně na polovinu její kapacity, poté ji nechte vychladnout a následně ji dobijte úplně. V zimě baterii uložte na suché místo s teplotou alespoň 15°C a nabitou přibližně na poloviční na kapacitu. Pak už jen stačí ji jednou za měsíc zkontrolovat a v případě, že kapacita klesla ji dát cca na hodinu nabíjet.

## Kolik km na elektrokole ujedu?

Dojezd se nikdy nedá přesně určit ani garantovat a vždy záleží na několika faktorech - váha jezdce, profil trati, využití elektrické dopomoci, teplotní podmínky, technický stav elektrokola atd. Pokud vás čeká delší výlet a nejste si dojezdem jisti, vezměte s sebou i nabíječku.

## Jakou životnost má baterie?

Stejně jako dojezd, tak ani životnost baterie se nedá přesně určit. Je však pravidlo, že čím víc se na elektrokole jezdí, tím déle baterie vydrží. Jde zde o to aby byla pravidelně nabíjena a vybíjena. Dá se říct, že při prokazatelně dobré péči může životnost baterie dosáhnout i více než 4-5 let. Během této doby baterie průběžně ztrácí kapacitu.

## Co až mi baterie přestane fungovat?

Až baterie doslouží, je třeba pořídit si novou baterii. Apache drží většinu baterií skladem právě pro tyto účely a doporučujeme v takovém případě navštívit jakéhokoliv partnera Apache a koupit zde novou baterii. Původní baterie je zcela recyklovatelná a doporučujeme pro elektroodpad.

## Co mám s elektrokolem dělat přes zimu?

Jakmile na elektrokole přestanete jezdit, uložte ho na suché místo s teplotou 15-20°C. Vyjměte baterii a ujistěte se, že je nabitá přibližně na polovinu kapacity a baterii pak uložte. Po měsíci až dvou je dobré zkontrolovat, zda neubyla kapacita a pokud ano, baterii připojte přibližně na hodinu na nabíječku. Baterii nenechávejte dlouhodobě vybitou, může to způsobit její nevratné poškození. Pokud zjistíte, že je vaše baterie vybitá, dobijte ji na polovinu kapacity a pak ji nechte vychladnout. Po vychladnutí ji dobijte zcela.

## Rychlost 25 km/h je málo, dá se s ní něco dělat?

Po dosažení této rychlosti elektrokolo vypne motor, nicméně motorem nijak nebrzdí a dá se tedy dál šlapat jako na běžném jízdním kole. Elektrokolo se dá takzvaně nachipovat, tedy zvýšit maximální rychlost, při které elektrokolo vypíná motor. V případě, že chcete elektrokolo chipovat, je třeba vědět, že elektrokolo poté není způsobilé k provozu na pozemních komunikacích a případné postihy za takové použití jdou na úkor uživatele.

---

## POZNÁMKY

# ZÁRUKA ELEKTROSADY

## Postup při reklamaci

Reklamací elektrosady nebo baterie uplatňujete vždy u svého prodejce.

Při uplatnění reklamace předložte **doklad o koupi, záruční list se zapsaným výrobním číslem baterie** a uveďte důvod reklamace a popis závady.

## Záruční podmínky

**24 měsíců** na komponenty elektrokola – vztahuje se na výrobní vady a vady materiálu mimo běžné opotřebení používáním.

**12 měsíců** na životnost baterie – jmenovitá kapacita baterie neklesne pod 70% své celkové kapacity v průběhu 12 měsíců od prodeje elektrokola.

**Záruční doba se prodlužuje** o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.

**Záruka se vztahuje pouze na prvního majitele.**

## Podmínky záruky

Elektrosada musí být používána výhradně k účelu, pro který byla vyrobena.

Elektrosada (elektrokolo) musí být používána, skladována a udržována podle tohoto uživatelského manuálu.

## Nárok ze záruky zaniká

Bylo-li zjištěno, že k poškození výrobku došlo vinou uživatele (havárií, neodbornou manipulací nad rámec tohoto uživatelského manuálu, neodborným zásahem do konstrukce elektrokola či zapojení elektrického systému, špatným uskladněním apod.).

Uplynutím záruční doby.

## Likvidace elektrických a elektronických zařízení



Použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

# ZÁRUČNÍ LIST

Montáž provedl:

datum:

Typ motoru:

Typ baterie:

Výrobní číslo baterie:



# APACHE<sup>⚡</sup> POWER



BP0009